

"KANTIKA PA BIENTU"

(pa: Federico H. Oduber)

Un coleccion nobo di poesia di Pierre Lauffer. E titulo caba ta demonstra ki sorto di poesia Lauffer ta skirbi. E ta un poeta tristo; esaki kier meen: un poeta yen di deseos i anhelos.

Haciendo uso di Papiamento. P. Lauffer ta expresa su sentimento, su miedo, su susto, scuridad di su alma, na un manera atractivo i hopi bez na un manera ku ta gar-rabo i ta obliga bisa: "ta asina ta". T'asina ta den nos bida; nos obran na ta obranan ku bientu ta hiba? Nos bida den e mundo aki ta mortal.

"Kantika pa Bientu" ta contene poesia yen di melancolia pretu, pretu i tristu. Buskando paz cu su mes i paz den su mes, P. Lauffer ta demonstra di ta poeta di berdad. „Nos tur ta poëta sin ku nos sa", asina Cervantes, gran autor di Don Quijote de la Mancha, a jega di bisa. Nos tambe tin bez ta melancolico. Nos tambe ta buska paz den nos alma, felicidad den nos bida. Pero ta un poëta so por expresa su sentimento na manera tan kristalisá ku su sentimento (su poema) ta hanja un nificacion general, universal. Y ta pesey nos ta jamé poëta.

Den e prome poema caba tin toer deeso i anhelo ku ta caracteriza obra di P. Lauffer;

*Rib'e dia cu mi logra
mi poema di sublime perfec-
cion,*

pa un poëta verdadero esaki nunca por ser lográ. Nunca completamente „nan lo hiba melodia dje cancion ku mi sinti a pursigui". Aunque pa nos, lectionan, tin hopi poemas den e coleccion aki cu ta di sublime perfeccion. I danki Dios un poëta no ta satisfecho nunca. Una bez ku e bira satisfecho, e por wel di bai sinta warda riba morto. Den e poema Mi ta stima e punja di mi ruman melancolia, P. Lauffer ta declara su amor na tristeza di su alma. E poema ta cumenza asina:

*mi ta stima e punja di mi ruman me-
lancolia
sjegamente mi ta sigui bai su tras
te n'e caminda ku mi mira e tronkon
di mi sinti
ta pari flor di blachi pretu
blachi felpa pretu tristu
kada un dormi cu got'i lagrima i sangr...*

Den e poema aki melancolia ta manda na un manera claro i sin compasion. Ta manera cu tristeza ta un persona ku ta existi. Na fin dje poema ta poni e pregunta sig-nificante: Kwa muhe por iguala bo atraccion? Mientras p.e. den e poema "Nocturno" ta poco, poco (e) tristeza ta brota fei dje descrip-cion cu e poëta ta duna di situa-cion cu e ta den. Nos ta hala aten-cion tambe pa e poema "Ruina den mi pensamentu" cual ta un obra perfecto; un cristalizacion di desesperacion, cu por drenta hen-de.

Pa nos Arubiano naturalmente tin varios palabra, tipicamente, di Corsow, cu nos no ta comprende. Pero esey no ta motibu pa nos laga di juzga cu ta un coleccion bon i hunita, i ku ta bal tur pena.

Corsow tin un gran poëta den per-sona di Pierre Lauffer.

Pa si acaso nos lectionan kier ci ta e poema aki si o no at'ele 'ki:

**Ruina den mi pensamentu**

*Ruina den mi pensamentu
moudi jen di rama seku
Basta cas di santu m'a traha
mira kon laman a kibra nan
mi ta tada
di purba di tira salu
riba rab'i tofolika.
Min'tin gana mas
di karga peso di kantika,
pero malati di mi spiritu
ta forsami sigui lastra
riba mi frakasonan su restu,
muha nan ku aw'i wowo,
pa sikjera algun mata duna flor.*